

1715 Oktober 22., Luzern

A

SCHREIBEN DES SPAN. AMBASSADOREN [LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI] BERETTI-LANDI AN AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN¹

"En attendant aujourd'huy quelqu'unes de vos lettres Je vous previens l'avis, que J'ay envoyé a Rome [gemeint an den Hl. Stuhl] Celles que les ... Cantons Catholiques ont escrit a Sa Sainteté [C l e m e n s XI.] et a M le Cardinal [Giulio] P i a z z a [bis 1703 Nuntius bei den kath. Orten und ab 1714 Kardinalliegeant in Ferrara], y ayant adjouté tous les offices pour nos [gemeint Spaniens und Frankreichs] Cardinaux, et Prelats, et a M. l'Abbé Comte [Guidobaldo] G i u l i a n i [Agent der kath. Orte beim Hl. Stuhl].² Vous sçavez le pouvoir, que vous avez de disposer de moy, Mais outre cela, J'estime, et J'ayme fort la famille B r a n d e n b e r g, et Je vous prie de dire a M. [Hptm. Jakob Rudolf Anton?] B r a n d e n b e r g, qui vint Jcy, que dans cette occasion, et dans toutes les autres, qui se presenteront, Je me feray un veritable plaisir de le servir.

La lettre Concertée a la Diette [der kath. Orte vom 23./24. September in Luzern]³ pour le Nouveau Roy [L u d w i g XV.], et Son Altesse Royale [Philippe, Duc] d' o r l e a n s [Regent von Frankreich] est enfin partie; Je l'ay accompagnée d'une Instruction tres forte pour M. [Antonio del Giudice, Duca di Giovinazza] le Prince de Chellamare [C e l l a m a r e, Ambassador Spaniens in Frankreich]. Au nom de Dieu, donnons nous un peu de patience, car c'est sortes d'affaires se font avec le temps, et la Maturité, et qui travaille pour vous, Messieurs, le fait de bon Coeur, et avec Vivacité.

Je viens de recevoir vostre chere lettre, Vous pouvez repeter a M Brandenburg, que ie vais a ecrire aussi a M le Cardinal Piazza, pour ne laisser rien en arriere, qui puisse contribuer a notre intention, embrasséz le de ma part. Je n'ai aucune nouvelle de la reforme [Entlassung eidg. in franz. Diensten stehender Truppen?], Peutestre ce n'est qu'un faux bruit, et ie le souhaite tel, en tout cas en aiant quelque Vent [!] ie vous en advertirai.

Voyez ce que Lucerne [wohl dessen Schultheiss und Rat gemeint] a fait au sujet de la lettre de Milan. Il est a souhaiter, qu'on ecrive comme cela partout, et vous verréz les milanéz abaisser pavillon. Mais qui se fait brebis le loup la mange.

Je n'ai la moindre nouvelle."

- 1) Ergänzt anhand einer später angebrachten Dorsualnotiz.
- 2) s. EA VII 1, 95 e [Nachfolge von Beat Josef Brandenburg als Gardehptm. von Ferrara: Bis zur Volljährigkeit von dessen noch minderjährigem Sohn, Fulvio Brandenburg, sollte nach Meinung von Stadt und Amt Zug des Verstorbenen Neffe, der frühere Hauptmann in Spanien, Jakob Rudolf Anton Brandenburg, die Gardestelle innehaben.]
- 3) s. ebenda 95 c [Kondolenzschreiben und Bitte um Respektierung des 1715 erneuerten Bündnisses]

Original, in franz. Sprache - AH 46, 222-223

77

1704 September 6., Mailand

A

SCHREIBEN VON [OBERST JOST] AMRHYN [AN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN,
INHABER EINER KOMPAGNIE IM REGIMENT AMRHYN]

"Durch H. Leutnant [Franz Leonz?] M e i e n b e r g wirdt Mein ... Herr ver-
nommen haben, das ich denselben ersuoche, mit H. haubtm. [Heinrich Philipp]
B r a n d e n b e r g s ruckkunft mir Zuo verschönen [= versöhnen?], weilen
er mir aber durch ein Schreiben den anlaas gegeben, das es auch Schriftlich
gügen Meinen ... Herrn mich genöthiget finde zuo thuon, und denselben ersuo-
chen, das er mir ehendist einen anderen Commandanten übersende, der des Regi-
ments [Amrhyn], der Nation, und seine selbst eigne Ehr besser in obacht nem-
me, und weniger Ergernus bei dem Regiment gebe, solches wolle ... Mein hoch-
gnädiger Ehendist verschaffen [Ende Jahr wurde dann Johann Josef S i d l e r
mit der Führung der Kompagnie Zurlauben betraut], dan ich heut erst befelch
erhalten von Jhro Durchlaucht [den Gubernator von Mailand, Charles-Henri de
Lorraine, Prince de V a u d e m o n t], mit dem Regiment parat und auf dem
Piquet Zuo Stehn, werde auch deswegen verreisen, ein theil von dem anderen
Regiment [Betschart] gehet auf final [hier ist wohl eher das näher gelegene
Finale Emilia, das nicht weit von der Secchia entfernt liegt, und kaum Finale
Ligure gemeint], 20 Squadron Reitter gehn newer dingen an die Sechia und
gehn zimblich arkliche Marsch durch einander, also das Mein Herr wol sehen
kan, das wärentem Feldtzug [in Italien] nit ohne officiers sein kan, dan war-
zuo es kommen möchte, Meinem Herrn Seer Scheedlich und mir verantwortlich
sein möchte, habe aber nit weniger können, als diser heimweh kaatz [?] die
Lizenz geben, hoffe H. Capitain Leutnant [Johann Josef] Sidler werde die Qui-
tanz seiner rächmungen erhalten haben".

Original - AH 46, 224 und 236 [?] - Blatt 236 leer